



08. PASIÓN

“ Me mudé a Atlanta hace tres años para convertirme en el conductor principal de la gran orquesta sinfónica de la ciudad, y nunca me había sentido tan bien recibido. Esta es una metrópolis próspera donde todavía se vive la hospitalidad Sureña—y se ama la música. El hecho que tanta gente haya ofrecido su aporte al edificio de nuestra nueva Sala Sinfónica es profundamente inspirador. Contará con la última tecnología y una acústica maravillosa y única en el mundo. No veo la hora de que llegue esa mágica tarde, cuando los habitantes de Atlanta puedan escuchar su orquesta en una sala digna de la grandeza de su música y las aspiraciones de su ciudad.”

Robert Spano, Conductor-Director,
Orquesta Sinfónica de Atlanta

La Orquesta Sinfónica de Atlanta es una de las principales orquestas en Estados Unidos—y una de las más jóvenes en alcanzar prominencia en el ámbito mundial. Desde 1945, pasó de lo que fuera un grupo de jóvenes voluntarios a la hoy, gran orquesta de Estados Unidos, internacionalmente reconocida por su repertorio y precisión musical. El próximo capítulo de la excitante historia de la Orquesta se empieza a vivir ahora que los planes para la nueva Sala Sinfónica comienzan a cristalizarse. Diseñada

por el célebre arquitecto Español Santiago Calatrava, combinará oficinas, ventas al por menor y espacios de arte, y constituirá otro punto de reunión en el distrito de arte del Midtown de Atlanta. La nueva Sala Sinfónica se caracterizará por ser una de las salas de concierto de diseño único en el mundo, una maravilla de la ingeniería aural—con un techo acústico movable que se podrá ajustar a los requerimientos de cada interpretación musical.





09. ODISEA

“Más allá de la infraestructura de talla mundial y el total respaldo de la comunidad, lo que distinguió a Atlanta en su odisea por ser sede Olímpica—y nos ayudó a superar la oferta de Atenas, Grecia—fue el estilo inolvidable de la hospitalidad Sureña que los miembros del Comité Olímpico Internacional descubrieron al visitarnos. Lo que para otros parecería un sueño fortuito e inalcanzable, para nosotros no es más que una odisea, un largo pero enriquecedor recorrido, a veces tortuoso pero con metas tangibles y resultados positivos. Nuestra comunidad siempre abre sus brazos y sus hogares a los recién llegados—y el ALCA puede esperar la misma clase de acogida.”

**Billy Payne, Socio, Gleacher Partners LLC,
Ex Presidente & Director Ejecutivo del
Comité de Atlanta para los Juegos Olímpicos.**

En el verano de 1996, Atlanta se convirtió en la vigésima ciudad en el mundo en tener el honor de ser anfitriona de los Juegos Olímpicos. En las Ceremonia Inaugural, la creatividad de la ciudad capital del Nuevo Sur se puso de manifiesto. Después de una exitosa campaña de tres años, Atlanta dedicó siete años para

prepararse para los Juegos, lo cual produjo un impacto de USD5.600 millones en la economía local, generó 88.000 nuevos puestos de trabajo y dejó un legado de más de USD500 millones en edificaciones, incluyendo el Georgia Dome de fútbol americano y Turner Field de béisbol.





10. DIVERSIDAD

“Atlanta es joven, ambiciosa y diversa. La variedad étnica de la población de la ciudad esta por encima del promedio metropolitano nacional. La comunidad Hispana tiene una larga tradición de trabajar en equipo sin distinciones de nacionalidad ni origen. La colaboración es nuestro fuerte. En Atlanta todos trabajamos al unísono y así lo seguiremos haciendo durante muchos años.”

Anna Cablik, Presidente, Anatek y AnaSteel
Miembro del Directorio, Hemisphere, Inc.

Con su atractiva calidad de vida y un mercado laboral en rápida expansión, Metro Atlanta atrae a miles de recién llegados cada año y alberga comunidades crecientes de Latinos, Asiáticos y Africo-Americanos. En 2001 llegaron más de 183.000 nuevos residentes—

más de 500 por día. Con una presencia Latina creciente, Georgia es actualmente el hogar de más de 500.000 residentes de habla hispana. La Cámara de Comercio Hispana de Georgia ha crecido de 172 miembros en 1996 a más de 1.200 en la actualidad.





11. ESPERANZA

“ Los hijos de las familias de la Secretaría del ALCA encontrarán un sinnúmero de oportunidades educativas en el área metropolitana de Atlanta. Como co-fundador de la Escuela Internacional de Atlanta, puedo afirmar que Atlanta se esmera por la educación. Actualmente, los 600.000 niños en edad escolar—pre-escolar hasta 12° grado—concurren a 27 escuelas públicas y más de 200 privadas. El Departamento de Educación de Estados Unidos reconoció recientemente siete escuelas del área de Atlanta de nivel elemental, intermedio y secundario como Escuelas de Excelencia Cinta Azul Nacional. Adicionalmente, la Escuela Internacional de Atlanta es la única escuela independiente en el Sudeste de Estados Unidos que está acreditada por la Organización de Bachillerato Internacional y ofrece el Diploma de Bachillerato Internacional. Con placer anticipamos proporcionarle a los hijos de los países integrantes del ALCA una experiencia educacional que sea académicamente rica, culturalmente diversa y que inspire a cada uno de ellos a alcanzar las oportunidades de una educación superior.”

Roy Plaut, Co-Fundador & Presidente Emérito,
Escuela Internacional de Atlanta
Presidente, Corporación Kimberley-Clark, retirado.

Cada niño en Georgia que se gradúa en la escuela secundaria con calificaciones que superen el término medio de C, es elegible para recibir la beca HOPE (Esperanza), la cual lo habilita para recibir educación en cualquier facultad, universidad o escuela técnica en el estado. Este programa—introducido por el gobernador, y hoy senador federal, Zell Miller

en 1993—se convirtió en norma nacional para innovar la educación y se convirtió en modelo de un programa federal. Georgia ha invertido más de USD5.000 millones en HOPE hasta el momento—en educación, matrícula y subsidios para la compra de libros—pero más importante aún, ha dado esperanzas para el futuro de todos los estudiantes aspirantes del estado.





12. PATRIMONIO

“Para quien la observa desde afuera, Atlanta es a menudo vista como una potencia de desarrollo económico e inmobiliario—y no se equivocan. Pero vista desde adentro, el panorama es diferente. En Atlanta, el estilo de vida es apacible, no frenético y aunque nuestra producción es bien alta—y nuestra energía empresarial es de primera clase- insistimos en conducir nuestros negocios con la cortesía característica de nuestra gran tradición de hospitalidad Sureña. Atlanta nunca está demasiado ocupada para decir gracias. La afabilidad con que le recibe el tendero local, se manifiesta por igual en las salas de los cuerpos directivos de las corporaciones más poderosas de la ciudad. El éxito aquí se mide por los medios tradicionales—pero también se mide por el voluntariado, generosidad y altruismo ofrecidos en nombre de la ciudad. A pesar de su rápido crecimiento y continua expansión, Atlanta no ha descuidado su patrimonio ni abandonado su fervor por mantener una alta calidad de vida. Esta es una ciudad que disfruta de la vida—y extiende su hospitalidad a todo aquel que toque sus puertas.”

Tom Cousins, Presidente, Cousins Properties

Metro Atlanta se enorgullece de los 160 campos de golf que realzan su apacible estilo de vida. El East Lake Golf Club es un gran símbolo de su patrimonio deportivo, que fue reconstruido en la década del '90, y hoy luce como en sus mejores épocas. La que fuera en su tiempo la cancha del legendario Bobby Jones, East Lake es ahora la pieza central de un proyecto de renovación urbana de USD120 millones que ha transformado un área alguna vez empobrecida en un vecindario floreciente y diverso.

Impulsado por el generoso aporte de una fundación religiosa—y abarcando mucho más que el campo de golf, la revitalización de East Lake produjo un complejo de viviendas para estratos socio-económicos mixtos, una escuela comunitaria, un centro de esparcimiento para jóvenes auspiciado por la Asociación Cristiana de Jóvenes (YMCA) y un centro de desarrollo infantil—todo parte del compromiso de Atlanta con su pasado y su futuro.





13. INCLUSIÓN

“A menudo me preguntan por qué Atlanta fue inmune a las demostraciones violentas y las llamas de ira que arrasaron con tantas ciudades durante los turbulentos primeros años del Movimiento Pro Derechos Civiles. La respuesta es el comercio. Aunque su pasado fue segregacionista, Atlanta incorporó rápidamente la inclusión racial en su futuro. El liderazgo de los sectores político y empresarial de la ciudad abrió las puertas del comercio y compartió el poder más decisivamente comparado con sus homólogos de otras ciudades. En aquellos tiempos le llamábamos The Atlanta Way (A la Manera de Atlanta)—la forma en la que la ciudad lograba diversidad en su liderazgo para el beneficio común. Siempre dije que el comercio fue el corazón del carácter de esta ciudad—y que el comercio nos conduciría hacia el futuro. Eso es lo que quise decir cuando dije que Atlanta era “la ciudad demasiado ocupada para odiar.”

Honorable Andrew Young, ex Congresista de los Estados Unidos,
Embajador de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas
& Alcalde de Atlanta.

Atlanta ofrece a todos una oportunidad para prepararse para el futuro. Hay 45 universidades acreditadas en toda el área metropolitana de Atlanta. En conjunto, ofrecen más de 400 especialidades a una población de alrededor de 130.000 estudiantes, año tras año. En Atlanta, hay cinco universidades de más de 10.000 estudiantes cada una, incluyendo el Instituto de Tecnológico de Georgia,

Georgia Tech—el centro generador de nuevas tecnologías del Sudeste de los Estados Unidos—y la Universidad Estatal de Georgia, Georgia State, una destacada universidad de investigación y de desarrollo empresarial. Cerca del corazón de la ciudad se encuentra el histórico Centro Universitario de Atlanta, el mayor consorcio nacional de universidades privadas Africano-Americanas.





14. INFLUENCIA

“Atlanta es el hogar de la sede mundial de CNN y de las cadenas que conforman la colección de programas de entretenimiento de Turner Broadcasting, entre los que figuran los tres canales de televisión más populares de América Latina, Cartoon Network, TNT y Boomerang. La ciudad sirve como el nervio de la CNN en Español, la red de noticias número uno en América Latina, y de la CNN Internacional, la red de noticias más vista en el mundo. Debido a esto, Atlanta es el hogar de un equipo de incomparables periodistas quienes reúnen, escriben, producen y entregan contenido noticioso dirigido a televidentes de todos los países de América y del mundo. Ambas redes son extremadamente influyentes pues llegan a personalidades políticas y empresariales con poder decisorio. Cuando los líderes del mundo quieren ser escuchados, hablan a la CNN, y cuando los Latino Americanos quieren recibir las últimas noticias e información, sintonizan la CNN en Español y la CNN Internacional.”

Juan Carlos Urdaneta, Presidente,
Turner Broadcasting System Latin America, Inc.

Con sede en Atlanta, la CNN llega a 128 millones de personas en 200 países alrededor del mundo. Una división importante de la compañía, CNN en Español es la primera red

de noticias producida en español. Llega a millones de personas por toda América Latina y es la red de noticias por cable pan-regional más vista en Latino América.





15. ALCANCE

“Tengo el placer de dar la bienvenida al ALCA, en nombre de los 60.000 empleados de Delta Air Lines. A Atlanta le llamamos “El Puerto Mundial” porque a través de nuestras puertas se puede llegar a cualquier parte del mundo. Delta se enorgullece de estar asociada con la ciudad de Atlanta y el estado de Georgia en este ofrecimiento para que la Secretaría del ALCA tenga un hogar vibrante, próspero y acogedor en esta ciudad. Deseamos volar con ustedes hacia un futuro con destinos comunes.”

Vickie Escarra, Vicepresidenta Ejecutiva
y Director Comercial, Delta Air Lines.

Nada caracteriza la Atlanta ciudad-capital como la presencia de Delta Air Lines. Como socio del ALCA, Delta ayudará a facilitar el transporte ininterrumpido y económico hacia y desde Atlanta para los miembros del Secretariado y sus huéspedes. Domiciliada en Atlanta, Delta es la segunda mayor aerolínea del mundo en términos de pasajeros transportados y es la

principal aerolínea transatlántica de los Estados Unidos. Realiza más decolajes diarios, cubre el mayor número de destinos sin escalas y transporta más pasajeros que cualquier otra aerolínea de Estados Unidos. Desde su “Puerto Mundial” en Atlanta, en un vuelo de dos horas o menos, Delta le lleva al 80 por ciento de la población de Estados Unidos.





16. GENEROSIDAD

“Hay una tradición de generosidad en Atlanta que ha jugado un papel fundamental en el crecimiento y prosperidad de la ciudad. Los individuos y empresas continuamente se ofrecen para respaldar, de manera sustancial, incontables proyectos para beneficio de la comunidad y sus ciudadanos. De hecho, Robert W. Woodruff, durante largo tiempo presidente de la empresa Coca-Cola, fue uno de los principales pilares de esfuerzos cívicos y caritativos que ha ayudado a distinguir a Atlanta de otras ciudades. Su filantropía y la de muchos otros como el, estableció un patrón de generosidad que nos ha inspirado a todos para hacer lo que esté a nuestro alcance para hacer de Atlanta un lugar cada vez mejor. Desde el Centro de Artes Woodruff hasta la Universidad Emory, desde el nuevo Acuario de Georgia hasta el Centro Universitario de Atlanta, desde CARE Internacional hasta Hábitat para la Humanidad, desde el Parque Olímpico Centenario hasta El Centro Carter, se observan pruebas de que la generosidad de Atlanta está permanentemente activa. Esta es una ciudad de ciudadanos con un gran sentido de compasión y una profunda responsabilidad por su comunidad.”

Charles H. McTier, Presidente,
Fundación Robert W. Woodruff

La empresa **Coca-Cola**, que comenzó en Atlanta cuando el Dr. John Pemberton inventó la famosa fórmula secreta en 1886, sigue siendo una de las entidades líderes de Atlanta. La empresa, que está orgullosamente comprometida con todos los países de América, recientemente ha lanzado un programa de restaurante comunitario en Brasil a través del

cual se entregan comidas subsidiadas a los más necesitados. La empresa de Atlanta se ha unido al programa Hambre Cero del Presidente Brasileiro Luiz Inacio Lula da Silva para repartir comidas por la módica suma de un real (USD0.33)—un reflejo de su compromiso con el continente americano.





17. HOSPITALIDAD

“Atlanta es más que un simple destino. Es un portal global hacia el comercio. Atlanta constantemente se ubica entre las ciudades preferidas para realizar ferias comerciales y encuentros empresariales. Nuestro liderazgo en la industria hotelera y de convenciones nos brinda la flexibilidad necesaria para agregar valor a eventos y viajes de negocios. Los acuerdos de colaboración que hemos establecido entre las diferentes empresas que conforman nuestra industria, hacen de Atlanta un lugar eminentemente flexible, conveniente y placentero, ideal para lograr el cumplimiento de sus objetivos empresariales. En Atlanta si se hacen negocios.”

Stevan Porter, Presidente,
Grupo de Hoteles Intercontinental - Las Americas

Con más de 740 hoteles y 90.000 habitaciones—muchos ubicados a minutos de distancia del sector comercial—Atlanta se caracteriza por tener la infraestructura más grande del mundo para llevar a cabo encuentros empresariales. El Georgia World Congress Center—ubicado

en el centro del distrito comercial de Atlanta—ofrece 150.000 metros cuadrados de espacio para reuniones en donde se han realizado convenciones tan reconocidas como COMDEX, el Supershow y la Exposición Internacional de Aves de Corral.





18. ESTABILIDAD

“Atlanta se ha destacado, desde los años 70, como una de las economías metropolitanas de más rápido crecimiento en los Estados Unidos. Este ímpetu nos ha ayudado a atraer negocios, inmigrantes y turistas de todo el mundo, transformando a Atlanta en una ciudad internacional y cosmopolita. De mis conversaciones con empresarios de todo el Sudeste de Estados Unidos y del resto del país, puedo decirles que ellos permanentemente confirman que Atlanta es uno de los principales lugares para desarrollar negocios.”

Jack Guynn, Presidente, Banco de la Reserva Federal de Atlanta.

El banco central de Estados Unidos—conocido como el Fed- tiene solo 12 sucursales en todo el país fuera de Washington, D.C. El Banco de la Reserva Federal de Atlanta supervisa el Sexto Distrito de la Reserva Federal, el cual incluye bancos en Alabama, Florida, Georgia y partes de Louisiana, Mississippi y Tennessee. El Fed de Atlanta también juega un papel clave en determinar la política monetaria, ayudando a estabilizar precios y estimular el

crecimiento económico a una tasa sostenida. Entre sus responsabilidades, el Fed de Atlanta supervisa las sucursales en Estados Unidos de todos los bancos ibero-americanos y caribeños. La presencia del Fed de Atlanta es otro símbolo del surgimiento de la ciudad como una potencia económica y refleja la confianza del gobierno federal en la estabilidad económica de Atlanta a largo plazo.

